

МОТИВАЦИЯ СТУДЕНТОВ К ЧТЕНИЮ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ КАК СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА

В статье рассматривается роль чтения на иностранном языке, анализируются проблемы, которые испытывают студенты неязыковых вузов при изучении иностранного языка, и пути их решения

В современной ситуации развития общества знание иностранного языка превращается в категорию, реально востребованную в практической и интеллектуальной деятельности человека. В условиях процесса глобализации мирового рынка труда владение студентами иностранными языками повышает статус отечественных специалистов, усиливает профессиональную конкурентоспособность, обеспечивает успех научных и деловых контактов. В эпоху глобализации всех сфер общественной жизни проблема мотивации в изучении иностранных языков становится чрезвычайно актуальной. «Глобализация означает, что все более возрастает роль личных контактов людей, а следовательно, – вербальной коммуникации, в том числе межнациональной, которая требует знания иностранного языка» [1, с. 122]. Поэтому неудивительно, что в последнее время в нашей стране существенно вырос интерес к иностранным языкам, главным образом – к английскому. Теперь знание двух и более языков – это несомненный атрибут любого современного высокообразованного человека. Владение иностранным языком стало настоящей потребностью, без него уже невозможно устроиться на высокооплачиваемую работу и построить успешную карьеру.

Все вышеперечисленное существенно повышает престиж предмета «иностранная языки» в качестве образовательной дисциплины вуза. И здесь понятие мотивации выходит на первый план. Конечно, проблема мотивированности в обучении возникает по каждому предмету, но особенно остро она проявляется в изучении иностранного языка. Все дело в особой специфике предмета, требующей от студента наличия определенной базы и коммуникативных способностей. Нередко это вызывает у студентов определенные сложности, и мотивированность исчезает, поскольку

обучение иностранному языку, и в частности чтению, часто проводится без учета профессиональных запросов студентов, традиционными методами, приводя к снижению уровня познавательной активности обучаемых. В результате происходит утрата интереса к иностранному языку и, как следствие, снижение уровня знаний. После двух-трех лет, отведенных программой на изучение иностранного языка для студентов неязыковых вузов, специалист не получает достаточной подготовки по предмету и испытывает трудности, ведущие к незаинтересованности в чтении на иностранном языке.

Общеизвестно, что в жизни человека чтение занимает значительное место. Оно не только обогащает его духовно, но и позволяет глубже понять окружающий мир. Обучение чтению на иностранном языке не является в этом плане исключением, потому что оно имеет практически такое же значение для изучающего этот язык.

Чтение играет исключительную роль в жизни и деятельности специалиста: посредством чтения как на родном, так и на иностранном языке он может пользоваться различными источниками информации – книгой, журналом, патентом, рекламным проспектом и т. д. Чтение в период профессиональной деятельности служит специалисту средством удовлетворения как его коммуникативных, так и познавательных потребностей. Неслучайно поэтому владение чтением остается важнейшей составляющей коммуникативной компетенции, формируемой у студентов в период их обучения в вузе.

Приоритетность данного вида иноязычной речевой деятельности в учебном процессе определяется целым рядом факторов, помимо необходимости удовлетворения познавательной и информационной потребностей специалиста:

– чтение может быть достаточно высоко мотивированным уже в процессе обучения в результате доступности источников информации, включая Интернет;

– чтение может способствовать дальнейшему овладению иностранным языком, обеспечивая непрерывность образования в автономном режиме;

– чтение может использоваться как средство при обучении другим видам речевой деятельности. Не последнюю роль играет также и тот факт, что многие преподаватели, даже в условиях дефицита учебного времени, осознают реальность достижения целей обучения в этом виде речевой деятельности.

Однако последние данные позволяют говорить о том, что в начале нового века ситуация, связанная с чтением вообще, радикально изменилась. Сегодня на процесс социализации все большее влияние оказывают «некнижные» средства массовой информации. Количество каналов получения информации продолжает расти, при этом наряду с традиционными – книгой и периодикой – все большее место в жизни ребенка (и особенно подростка) играют аудиовизуальные («электронные») СМИ. Развивается культура, которую называют «электронной» («видеокультурой», «аудиовизуальной культурой»).

Многообразно влияние этой культуры на чтение: падает символический статус чтения и его престиж; меняется восприятие печатного текста и информации (восприятие становится более поверхностным и фрагментарным, «мозаичным»); меняется мотивация чтения и репертуар читательских предпочтений (например, под влиянием телевидения и видеопросмотров усиливается интерес к тем темам и жанрам, которые представлены на экране, особенно приключенческим – детективам, триллерам, книгам ужасов, комиксам); предпочитается печатная продукция, где более широко представлен видеоряд (отсюда популярность у детей и подростков иллюстрированных журналов и комиксов).

Таким образом, как пишет Е. И. Кузьмин, «национальная программа поддержки и развития чтения сложнее и шире, чем пропаганда художественной литературы. Необходимо уяснить, что проблема чтения в России – это не проблема исключительно чтения книг и не проблема чтения лишь художественной литературы. Не только книги и не только художественная литература, но еще и периодические издания по науке и технике, экономи-

ке, социологии, политологии, социальной психологии, культурологии, истории и философии расширяют представления человека о мире и происходящих в нем процессах, позволяют ему верно понимать окружающую действительность и легко ориентироваться в ней, открывают новые пути для успешной самореализации» [4, с. 12]. Через чтение изданий всего этого диапазона, в том числе в электронной форме и в Интернете, люди должны осваивать все социально необходимые знания, а не только приобщаться к художественному слову, к возвышенному и прекрасному, хотя последняя цель всегда была и останется чрезвычайно важной.

Чтение, как всякая речевая деятельность, целенаправленно. Его целью является извлечение информации, предполагающее адекватное понимание содержания текста. В практике обучения иностранному языку, считает З. И. Клычникова, «необходимо стремиться к тому, чтобы учащиеся получали тексты, при чтении которых имел бы место самый высокий уровень понимания. В противном случае чтение не будет доставлять чтецу удовольствия, а превратится в тяжелую обязанность учебного характера» [3, с. 140]. Основными характеристиками понимания, как известно, являются полнота, точность и глубина.

«Чтение – это глубоко личностный вид «общения с текстом». С точки зрения общей коммуникативной культуры для изучающего иностранный язык важным является, насколько широко и свободно он использует чтение в различных сферах своей деятельности» [5]. К признакам культуры читающего можно отнести постоянную потребность в чтении как определенной сфере общения с миром через книгу, разнообразие потребностей, широкую сферу использования чтения и широкую область читательских интересов, сложную структуру мотивов чтения, разнообразие читаемого материала, высокие и разнообразные критерии оценки читаемого. Культура собственно чтения проявляется в гибком и эффективном использовании различных видов и стратегий чтения в зависимости от целей и условий деятельности.

«Кроме того, в процессе обсуждения различных проблем, связанных с чтением художественных произведений, публицистики, научно-популярных текстов, затрагивается эмоциональная сфера студентов, развивается толерантность, эмпатия, познавательная ак-

тивность, формируется система нравственных взглядов и оценок, реализуется культуроросизидательная функция личностно-ориентированного воспитания» [6, с. 6]. Чтение текстов о научно-технических открытиях, достижениях человечества содействует не только расширению и углублению знаний о предметах естественно-научного цикла, но и широкому анализу освоения человеком природного и социального мира, осознанию его места в этом мире.

Все это направлено на развитие гуманитарного аспекта современного образования, который способствует формированию мировоззрения студента, его ценностных ориентаций, определяет набор моральных ценностей, составляющих культурную основу развитой личности, приобщает к нравственной культуре, расширяет образовательные горизонты, соединяет с окружающим миром.

Чтение на иностранном языке дает возможность увидеть отличные от родного языка способы выражения мысли, иные связи между формой и значением, что позволяет глубже осмысливать определенные явления в родном языке. Таким образом, кроме практического владения языком, в процессе обучения развивается и формируется личность самого студента, его мышление, память, совершенствуются слуховые, зрительные и моторные ощущения, совершенствуется его речевая способность, то есть осуществляется языковое и речевое развитие личности обучаемого.

В связи с этим, сегодня модернизация отечественной системы образования направлена на повышенные требования к качеству подготовки специалистов высших учебных заведений. Эту задачу невозможно решить без приобщения специалистов, использующих иностранный язык в своей прикладной функции, часто как составной части другой предметной области, к зарубежным источникам информации, которое осуществляется различными путями, в том числе и через такой интеллектуальный вид речевой деятельности, как чтение. Программы по иностранным языкам для неязыковых вузов большое внимание уделяют чтению на иностранном языке на основе литературы по специальности из зарубежных источников с целью извлечения полезной информации. В этом случае особую значимость приобретает выявление наиболее эффективных приемов и форм работы по обучению студентов наиболее адекватно-

му и полному пониманию содержания иноязычных текстов, поскольку без понимания текста невозможно приобщать студентов к чтению на иностранном языке.

Таким образом, следует уделять большое внимание выработке у студентов умений читать оригинальные англоязычные тексты, поскольку интеллектуальный вид речевой деятельности – чтение – позволяет реализовать одну из основных целей обучения иностранному языку – практическое владение им [7, с. 56]. И здесь мотивация является основной движущей силой в приобщении студентов к чтению на иностранном языке. Отметим, что мотивы относятся к субъективному миру человека, определяются его внутренними побуждениями. Отсюда все трудности вызова мотивации со стороны. Человек сможет выучить иностранный язык и читать литературу в оригинале, только если сам почувствует необходимость в этом, то есть будет замотивирован.

Что же представляет из себя мотивационная сфера человека и чем она характеризуется при учебной деятельности? Понятие «мотив» ученые трактуют по-разному: К. Виллюнас понимает под мотивом условия существования, Г. А. Ковалев – морально-политические установки, а Ж. Годфруа – соображение, по которому субъект должен действовать, по мнению И. А. Зимней, мотив – это «запускной механизм» всякой человеческой деятельности: будь то труд, общение или познание» [2, с. 219]. Так или иначе большинство сходится во мнении, что мотив – это либо побуждение, либо намерение, либо цель. Поэтому к этому понятию нужно подходить комплексно, учитывая все возможные аспекты.

Учебная мотивация, которая имеет место при обучении, в частности иностранному языку, определяется рядом специфических факторов: особенностями обучающегося (пол, самооценка, уровень интеллектуального развития), преподавателя и его отношения к педагогической деятельности; организацией педагогического процесса; спецификой учебного предмета (в данном случае иностранного языка).

На основании вышеперечисленных факторов учебную мотивацию можно разделить на внешнюю и внутреннюю.

Внешняя мотивация не связана непосредственно с содержанием предмета, а обусловлена внешними обстоятельствами. Примерами могут служить:

– мотив достижения – вызван стремлением человека достигать успехов и высоких результатов в любой деятельности, в том числе и в изучении иностранного языка. Например, для отличных оценок, получения диплома и т.д.;

– мотив самоутверждения – стремление утвердить себя, получить одобрение других людей. Человек учит иностранный язык, чтобы получить определенный статус в обществе;

– мотив идентификации – стремление человека быть похожим на другого человека, а также быть ближе к своим кумирам и героям (например, чтобы понимать тексты песен любимой группы);

– мотив аффилиации – стремление к общению с другими людьми. Человек может учить иностранный язык, чтобы общаться с друзьями-иностранцами;

– мотив саморазвития – стремление к самоусовершенствованию. Иностранный язык служит средством для духовного обогащения и общего развития человека;

– просоциальный мотив – связан с осознанием общественного значения деятельности. Человек изучает иностранный язык, потому что осознает социальную значимость учения.

Внутренняя мотивация связана не с внешними обстоятельствами, а непосредственно с самим предметом, её часто называют процессуальной мотивацией. Человеку нравится непосредственно иностранный язык, нравится проявлять свою интеллектуальную активность. Действие внешних мотивов (престижа, самоутверждения и т.д.) может усиливать внутреннюю мотивацию, но они не имеют непосредственного отношения к содержанию и процессу деятельности.

Кроме того, учебную мотивацию можно разделить на положительную и отрицательную [1, с. 123]. К примеру, конструкция «если я буду учить английский, то получу на экзамене отлично» – это положительная мотивация. Конструкция «если я буду учить английский, то сдам экзамен и меня не отчислят» – отрицательная.

Главным же выводом служит то, что студентами в основном движут внешние мотивы, при этом присутствует значительная доля негативной мотивации («чтобы не отчислили», «не поставили двойку»). Это представляет некое противоречие, поскольку престиж владения иностранным языком и его важность в общественной жизни выросли и, каза-

лось бы, должно быть больше положительной мотивации. Кроме того, абсолютно ясно, что требуется предпринять действия, направленные на вызов в студентах внутренней мотивации. То есть необходимо создавать такие условия, при которых у учащихся возникает личная заинтересованность и потребность в изучении иностранного языка. Потребность в изучении должна соответствовать таким разновидностям внутренней мотивации, как коммуникативная (непосредственное общение на языке), лингвопознавательная (положительное отношение к языку) и инструментальная (положительное отношение к различным видам работы).

Все вышеперечисленные виды и подвиды мотивации являются главными силами побуждения человека в изучении иностранного языка. Однако следует помнить, что если мотивация слишком сильна, увеличивается уровень активности и напряжения, вследствие чего эффективность работы ухудшается. В таком случае высокий уровень мотивации вызывает нежелательные эмоциональные реакции. Необходимо создать такие условия, при которых высокая эффективность соседствует с получением радости от изучения иностранного языка в целом и чтения на языке оригинала в частности.

К таким условиям развития мотивации можно отнести: определение целей развития мотивации студентов к чтению на иностранном языке, формирование познавательной интеллектуальной потребности в изучении, достижение поставленной цели, формирование потребности ставить перед собой цель на основании выбранного мотива, умение добиваться ее исполнения. Кроме того, для более успешного процесса формирования профессиональной готовности средствами мотивации необходимо создать такие условия и ситуации, при которых нужные мотивы и цели формируются и реализуются с учетом предыдущего положительного опыта, индивидуальных особенностей и личностных устремлений.

Необходимо формировать положительное и сознательное отношение студентов к учебному процессу. Это является сильным мотивирующим фактором, так как создание положительной окраски эмоциональной сферы при изучении иностранного языка способствует поддержанию интереса к предмету и уверенности в правильности выбранных мотивов.

Л и т е р а т у р а

1. *Ильин Е. П.* Мотивация и мотивы. – СПб.: Питер, 2006. – 512 с.
2. *Зимняя И. А.* Педагогическая психология. – М.: Логос, 1999. – 384 с.
3. *Клычникова З. И.* Психологические особенности обучения чтению на иностранном языке : пособие для учителя. – 2-е изд., испр. – М.: Просвещение, 1983. – 256 с.
4. Как разорвать замкнутый круг : Поддержка и развитие чтения: проблемы и возможности : науч.-практич. сб. / сост. Е. И. Кузьмин, О. К. Громова. – М.: Межрегионал. центр библиотеч. сотрудничества, 2007. – 184 с.
5. *Сарсембаева А. А.* Использование различных стратегий чтения на занятии иностранного языка в вузе [Электронный ресурс]. – URL: <http://festival.1september.ru/articles/598540>.
6. *Стаканова Е. В.* Психологические особенности смысловой саморегуляции студентов при изучении иностранного языка как смыслообразующего контекста : автореф. дис. ... д-ра психол. наук. – Ростов-на-Дону, 2007. – 18 с.
7. *Фоломкина С. К.* Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе : учеб.-методич. пособие. – М.: Высшая школа, 2005. – 253 с.

